

2013001912

Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv
(podľa § 15ln a nasl. Občianskeho zákonníka)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská distribučná, a. s.

Zastúpená.: Ing. Jaroslav Hrušč - predseda predstavenstva a vedúci úseku
Sieťový obchod
JUDr. Samuel Szunyog - poverený riadením odboru odboru -
Manažment vlastníckych vzťahov
Sídlo : Mlynská 31, 04291 Košice
Bankové spojenie :
Číslo účtu:
IČO: 36 599 361
DIČ: 2022082997
IČ DPH: SK2022082997
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka
č.1411/V

(ďalej len „oprávnený“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území
Stredné Mesto,
- a) vedených na LV č. 10527, parcely registra “C” katastra nehnuteľností a to :
- parc.č. 2606/1- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 44 069 m²
 - parc.č.679 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2105 m²
 - parc.č.2547 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 578 m²
 - parc.č.2548 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1776 m²
 - parc.č.2561 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 520 m²
- b) vedenej na L V č. 11617, parcela registra “C” katastra nehnuteľností a to :
- parc.č.2606/16 - vodné plochy vo výmere 217 m²

2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie a úprava vecného bremena a podmienok obmedzenia vo výkone vlastníckych práv pre stavbu s názvom „ Zriadenie elektrického napájania pre aktivity mesta Košice ktorá sa viaže na pozemky vo vlastníctve povinného, užívané touto stavbou v prospech oprávneného.
3. Zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného spočíva v práve uloženia inžinierskych sietí - elektrických káblových rozvodov na uliciach Hlavná - parc.č. 2606/1,2606/16, Kasárenské námestie - parc.č. 2548, parc.č. 679, Poštová - parc.č. 2547, Františkánska - parc.č.2561 a podzemnej trafostanice umiestnenej na Hlavnej ulici (v blízkosti súsošia Immaculata) - pare. č. 2606/1.
4. Zriadenie vecného bremena schválilo Mestské zastupiteľstvo v Košiciach dňa 17.06.2013, uznesením č.687.

Článok II

Obsah a účel vecného bremena

1. Obsahom tohto vecného bremena je užívanie pozemkov uvedených v čl. I ods.1 zmluvy vo vlastníctve povinného, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.
3. Na základe tejto zmluvy bude vecné bremeno zapísané v príslušných listoch vlastníctva v časti „C - Ťarchy“ takto:

„Zriaďuje sa vecné bremeno spočívajúce v práve uloženia inžinierskych sietí (elektrických káblových rozvodov) a podzemnej trafostanice a v práve prechodu a prejazdu za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opráv na pozemkoch pare. KN-C č. 679, 2547, 2548, 2561, 2606/1, 2606/16, v prospech Východoslovenskej distribučnej, a.s., IČO 36599361, ako vlastníka stavby „Zriadenie elektrického napájania pre aktivity Mesta Košice“.“

Článok III

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrických plánoch vyhotovených spoločnosťou GEOS Košice, s.r.o., Barčianska č.68 Košice :
 - a) č.265/2012 zo dňa 03.10.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 10.10.2012 pod č. 1033/2012, na zriadenie vecného bremena na parcele KN-C č. 679 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 4 1 m²,

- b) č.267/2012 zo dňa 08.10.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 17.10.2012 pod č. 1059/2012, na zriadenie vecného bremena na parcelách KN-C č. 679 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 125 m², č. 2547 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 29 m², č. 2548 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 224 m², č. 2561 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 4 m², č. 2606/1 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 943 m²., č. 2606/16 - vodné plochy v rozsahu 2 m²,
- c) č.268/2012 zo dňa 04.10.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 10.10.2012 pod č. 1034/2012, na zriadenie vecného bremena na parcelách KN-C č. 2547 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 2 m², 2606/1 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 69 m²,

pri určenom ochrannom pásme 1 m obojstranne od vonkajšieho okraja elektrického vedenia.

2. Geometrické plány č.265/2012, č.267/2012 a č. 268/2012 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV **Trvanie vecného bremena**

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom, ktoré je zriadené v prospech stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. **III** zmluvy je určená na základe rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **1,00 - EUR**.
2. Jednorazovú náhradu vo výške 1,00 - EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od doručenia tejto zmluvy s vyznačeným dátumom jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice a podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom.....2013001912.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatennej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.

4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) pozemky vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na pozemkoch vo vlastníctve povinného boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na pozemkoch uvedených v čl. I ods.1 zmluvy,
 - b) umožní oprávnenému užívanie pozemkov uvedených v čl. I ods.1 zmluvy na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
 - a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b), ak napriek výzve povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť
 - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, ak napriek výzve oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a štyri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 27 AUG. 2013

V Košiciach, dňa

4 AUG. 2013

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

Ing. Jaroslav Hrušč
predseda predstavenstva
a vedúci úseku Sieťový obchod

JUDr. Samuel Szunyog
poverený riadením odboru
Manažment vlastníckych vzťahov



POVERENIE

Akciová spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s.
so sídlom v Košiciach, Mlynská č. 31
IČO: 36 599 361

p o v e r u j e

Meno a priezvisko : **JUDr. Samuel SZUNYOG**
Dátum narodenia :
č. OP :
bytom : Talinská 4, 040 12 Košice

zamestnaného v spoločnosti, podpisovaním:

Zmlúv dodávateľských do 50.000 EUR
Návrhov na záznam a návrhov na vklad do katastra nehnuteľností
Objednávok do 150.000 EUR, okrem objednávok zasielaných na základe SLA medzi VSE a VSD
Zmlúv o prenájme majetku spoločnosti a Dohôd o ukončení prenájmu v hodnote do 50.000 EUR
Závazných stanovísk k predajom a zaťaženiam majetku VSD v hodnote do 50.000 EUR
Nájomných zmlúv u cudzích majiteľov a Dohôd o ukončení nájomnej zmluvy - kľúčová činnosť - distribúcia do 50.000 EUR,
Kúpnych zmlúv - kúpa a predaj hnuteľného a nehnuteľného majetku - kľúčová činnosť - distribúcia do 50.000 EUR
Zmlúv o zriadení vecného bremena v hodnote do 50.000 EUR
Zmlúv o zriadení vecného bremena uzatvárané v súvislosti so stavbami v smere investovania AF4 do 50.000 EUR
Zmlúv o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena uzatvárané v súvislosti so stavbami v smere investovania AF4 do 50.000 EUR
Dohôd o náhrade za obmedzenie vlastníckeho práva do 50.000 EUR
Zmlúv o prevádzkovaní a nájme EZ
Zmlúv o prevádzkovaní EZ v zmysle § 34 ods. 8 - Elektrická prípojka a odberné zariadenie, Zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike
Zmlúv o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy - kúpa hnuteľného a nehnuteľného majetku - kľúčová činnosť - distribúcia - do 50.000 EUR.

Platnosť poverenia je do 31.12.2013.

Oprávnenia tohto poverenia sa vzťahujú aj na právne úkony, práva a povinnosti z nich vyplývajúce, ktoré vznikli pred účinnosťou tohto poverenia, najskôr však od 01.01.2013 a týkajú sa predmetu tohto poverenia.

Košice. 21 JAN. 2013

Ing. Jaroslav Hrušč
Predseda predstavenstva

Ing. Parcel Fitere
Člen predstavenstva

Vyjadrenie JUDr. Samuela Szunyoga: poverenie prijímam.

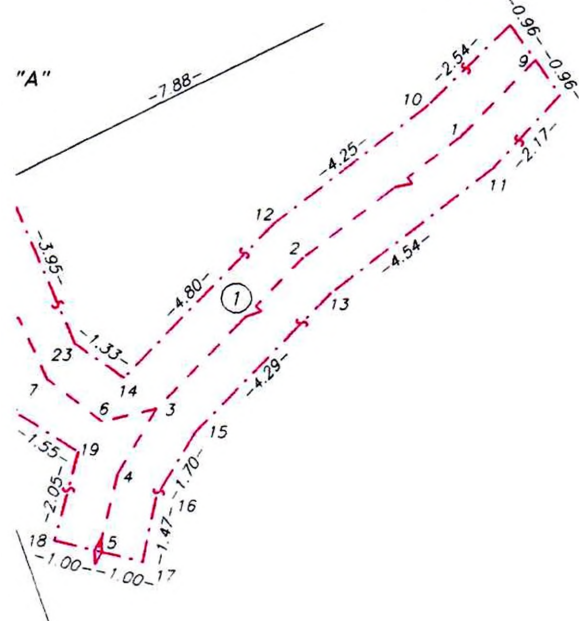
Košice **21. JAN 2013**

JUDr. Samuel Szunyog



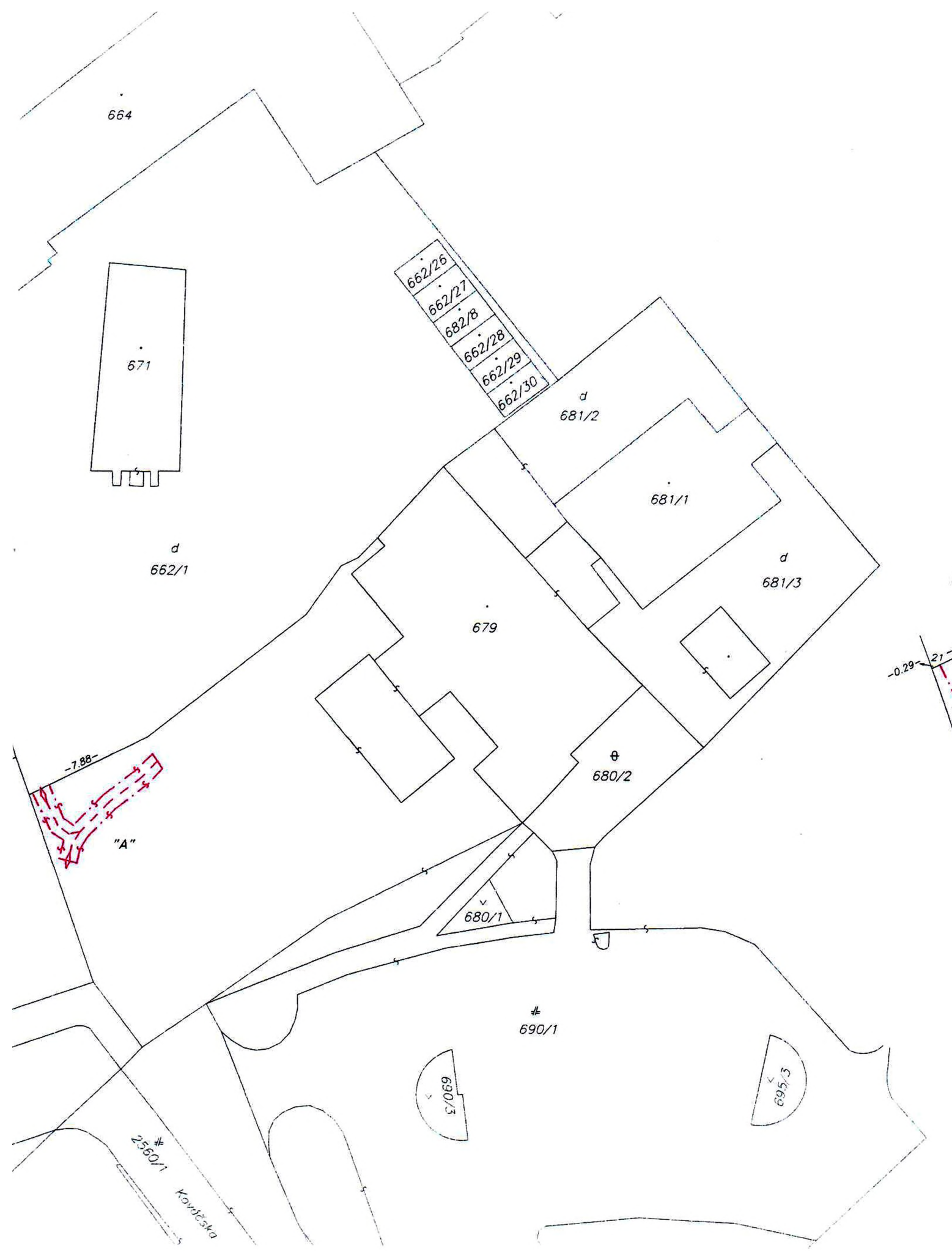
Legenda: kód spôsobu využívania pozemku 16 Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označen súpisným číslom
kód druhu stavby 20 Iná budova
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 202 Pamiatková rezervácia

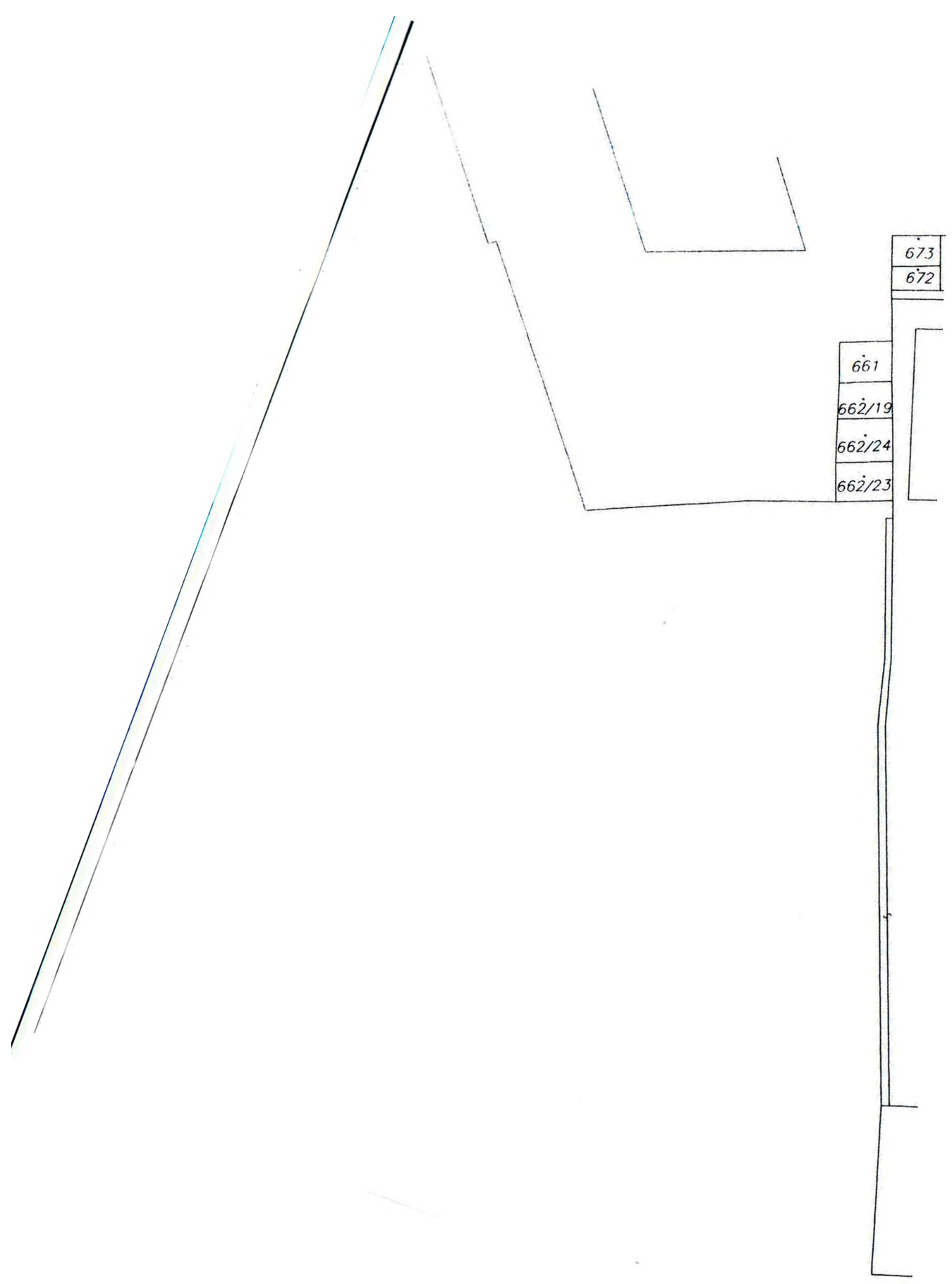
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, práva ochranného pásma a práva údržby na parcele č. 679/význačenom rozsahu v prospech oprávneného ako vlastníka (resp. správcu) inžinierskych sietí.



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ	Kraj	Košický	Okres	Košice I	Obec	Košice – MČ Staré Mesto
1	Kat.	Stredné Mesto	Číslo	265/2012	Mapový	Košice 5–9/24
2	uzemie		plánu		list č	
3						
GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena na p.č. 579.						
Vyhoviteľ		Autorizačné overil		Uradné overil		
Dňa: 03.10.2012		Dňa: 03.		Dňa: 10.10.12		
Meno: Ing. Daniel Sejna		Meno: I. Sejna		Meno: Ing. Marta NIKOVÁ		
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Návesť-troskami		Uradné overenie z. a. a. geodézií		
Záznam podrobného merania (meradský náčrt) č. 1773 E						
Súhrnne údajov označených číslami a ostatné meradské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii						







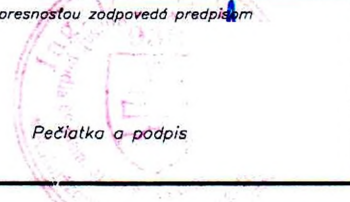
678

Consistent Adm. 2348

VÝKAZ VÝMER																
Doterajší stav						Zmeny						Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inā opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
PK vložky	parcely											ha	m ²			ha
LV	PK	KN	ha	m ²												
Stav právny je totožný s registrom C KN																
Vyčíslenie rozsahu vecného bremena																
10527		679		2105	zast.pl. (stavba s.č. 307)	1			679	125	679		2105	zast.pl. 16 202 20	Doterajší	
10527		2547		578	zast.pl.	2			2547	29	2547		578	zast.pl. 22 202 20	detto	
10527		2548		1776	zast.pl.	3			2548	224	2548		1776	zast.pl. 22 202 20	detto	
10527		2561		520	zast.pl.	4			2561	4	2561		520	zast.pl. 22 202 20	detto	
15027		2606/1	4	4069	zast.pl.	5			2606/1	639	2606/1	4	4069	zast.pl. 22 202 20	detto	
						6			2606/1	304						
11617		2606/16		217	vodná pl.	7			2606/16	2	2606/16		217	vodná pl. 11 202	detto	

Legenda: kód spôsobu využívania 16 Pozemok, na ktorom je postavený nebytový dom označený súpisným číslom																
22 Pozemok, na ktorom je postavený inžiniersky objekt – cestný, miestny a účelový komunikácia ...																
11 Vodný tok (prírodný – rieka, potok)																
kód druhu stavby 20 Iná budova																
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 202 Pamiatková rezervácia																
Poznámka : Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, práva ochranného pásma a práva údržby na parcelách č.679,2547,2548,2561,2606/1 a 2606/16 vo vyznačenom rozsahu v prospech oprávneného ako vlastníka (resp.správcu) inžinierskych sietí.																

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhотовiteľ	Kraj Košický	Okres Košice I	Obec Košice – MČ Staré Mesto		
	Kat. územie Stredné Mesto	Číslo plánu 267/2012	Mapový list č. Košice 5–9/42, 5–9/44		
GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena na parcelách č. 679, 2547, 2548, 2561, 2606/1 a 2606/16.					
Vyhотовil		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa: 08.10.2012	Meno: Ing. Daniel Sejna	Dňa: 08.10.2012	Meno: Ing. Daniel Sejna	Dňa: 11.10.2012	Meno: Ing. Marta MIKOVÁ
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitosti a presnosť zodpovedá predpisom		Úradne overa Z.z. o geodé.	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1750 E				1995	
Súradnice bodov označených žltými a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

t.č. 6.50 – 1997

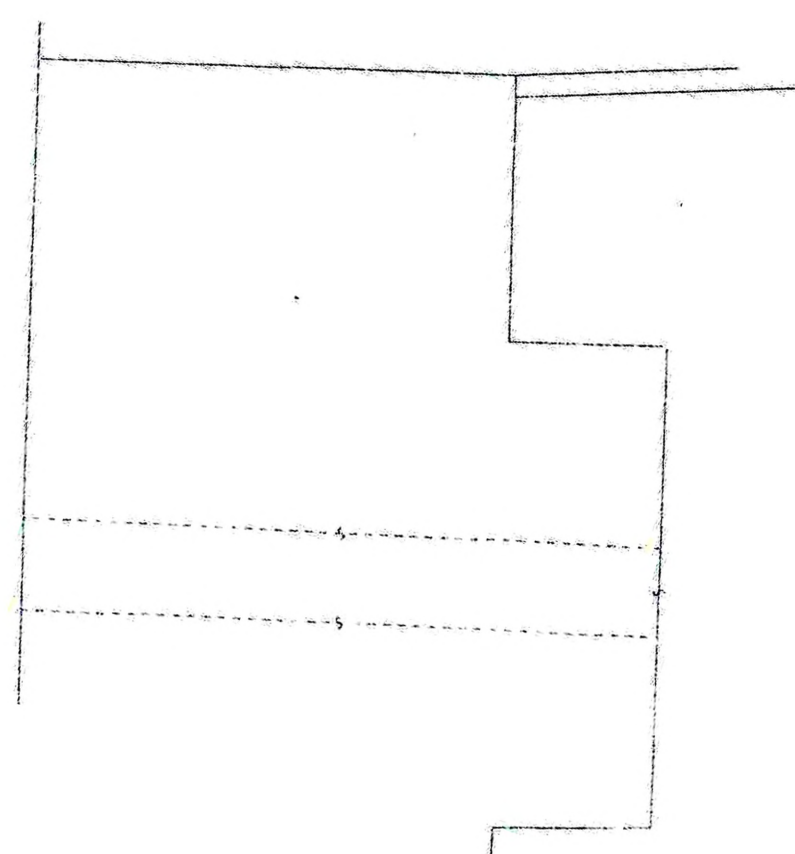
2606/27

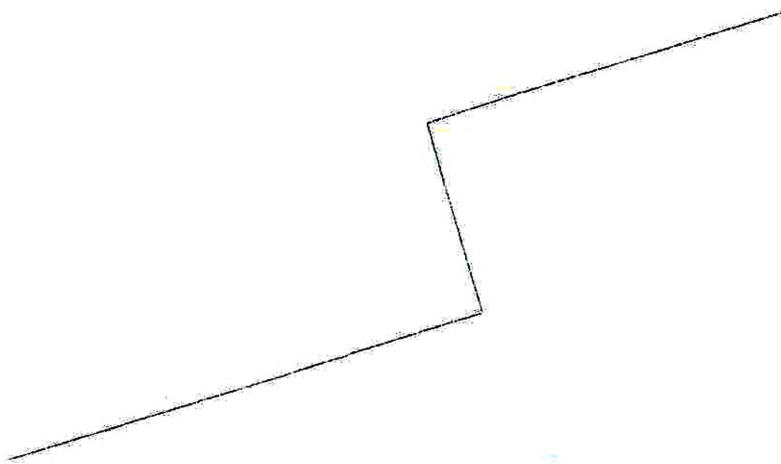
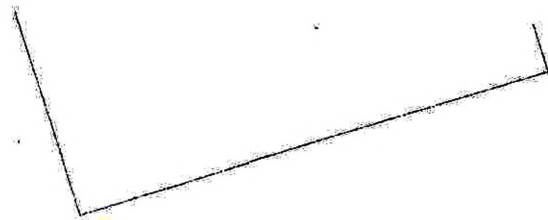


2606/28

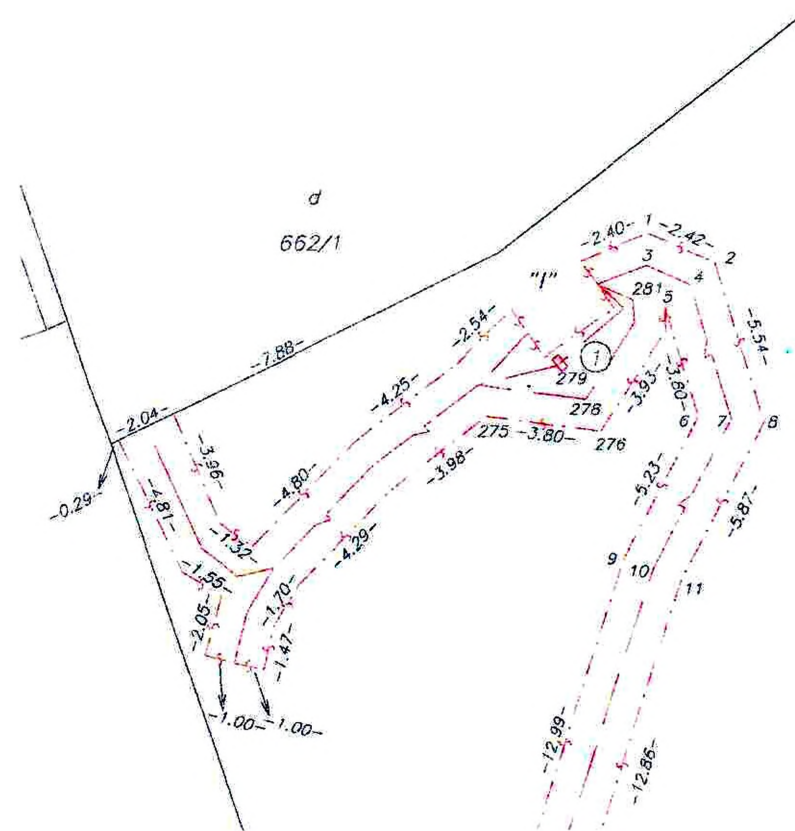


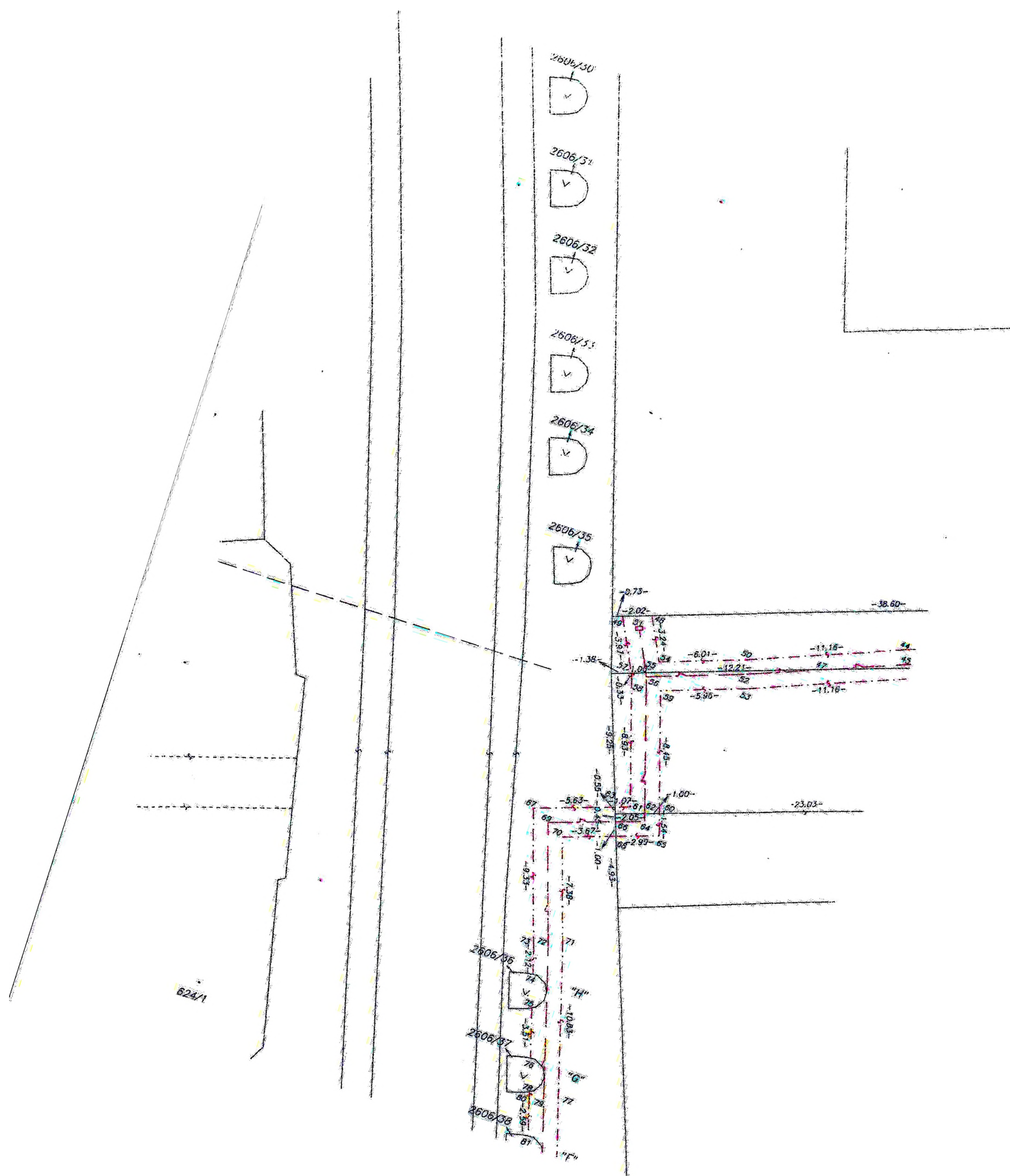
2606/29

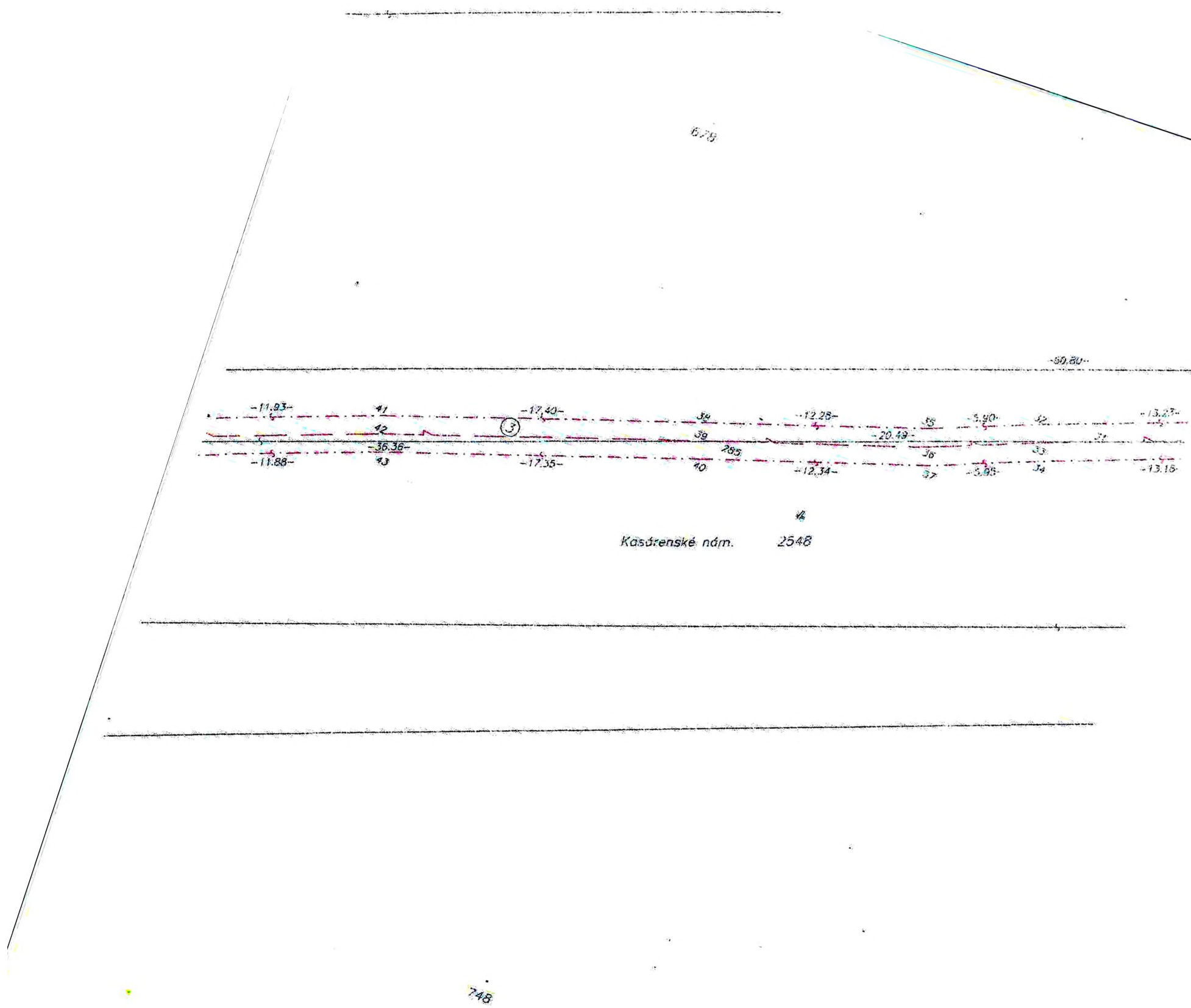


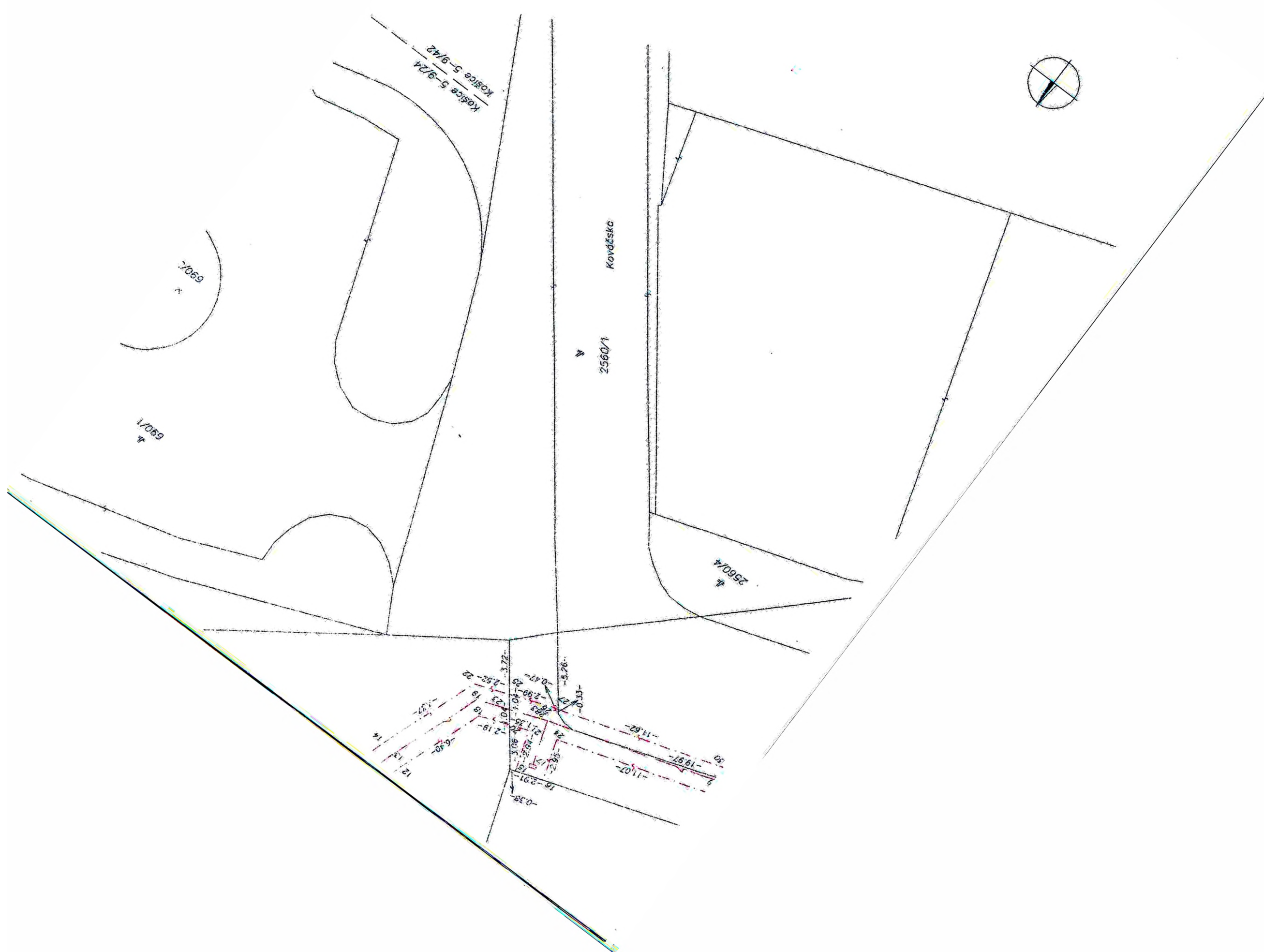










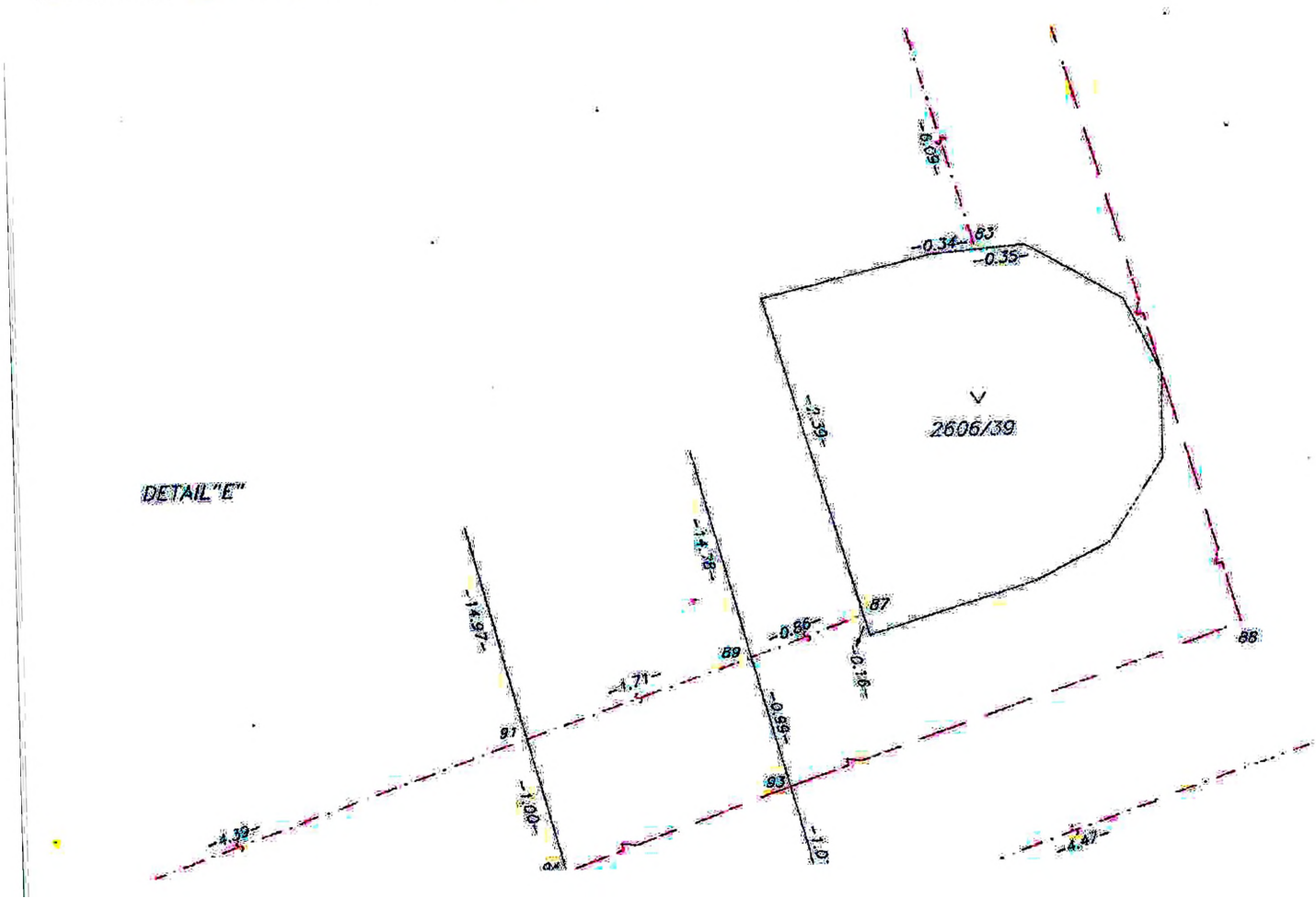


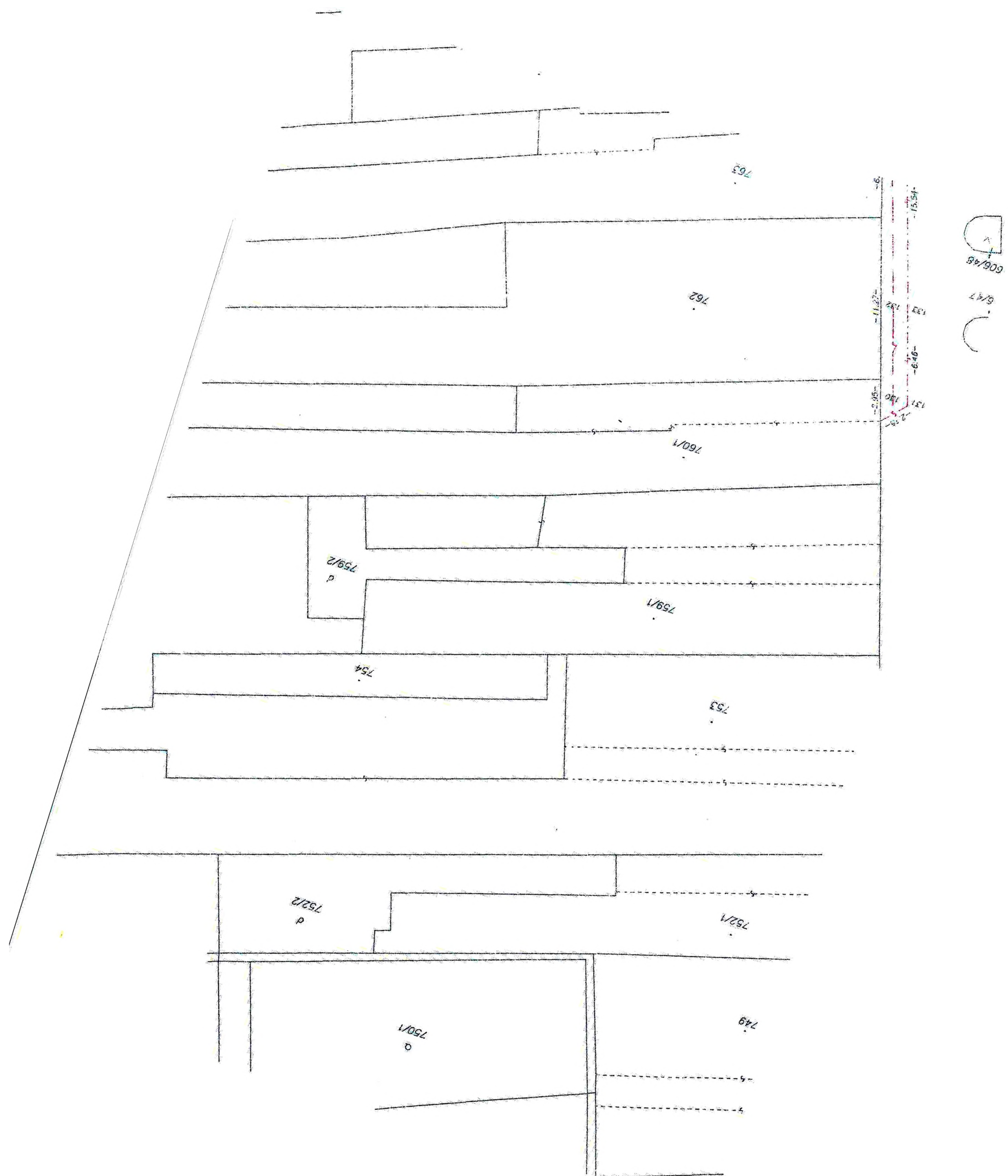
1 2 7

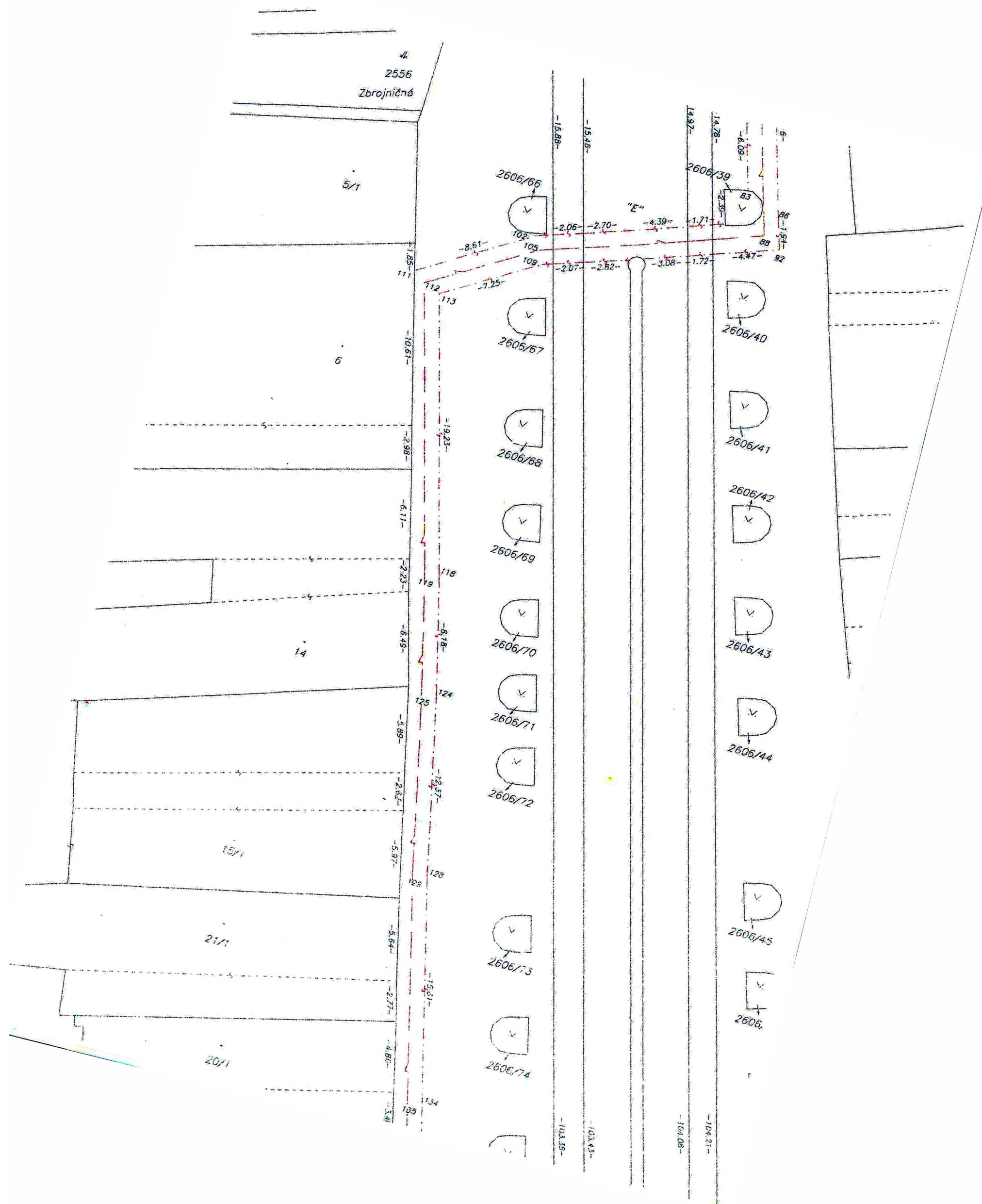
1

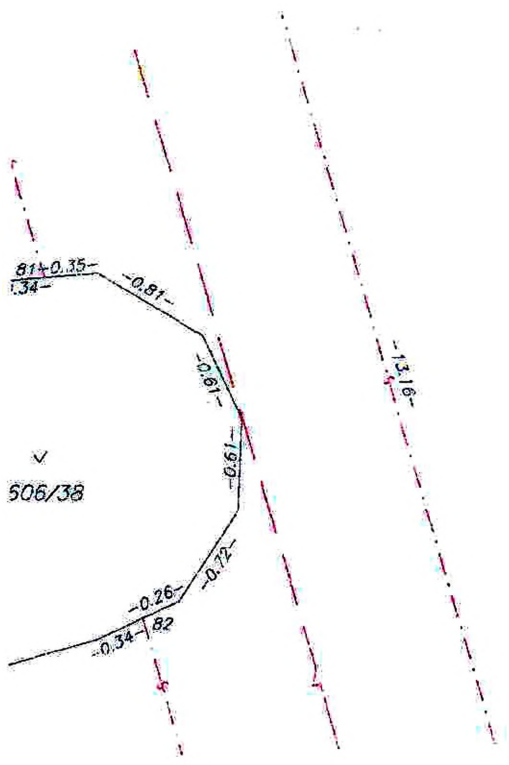
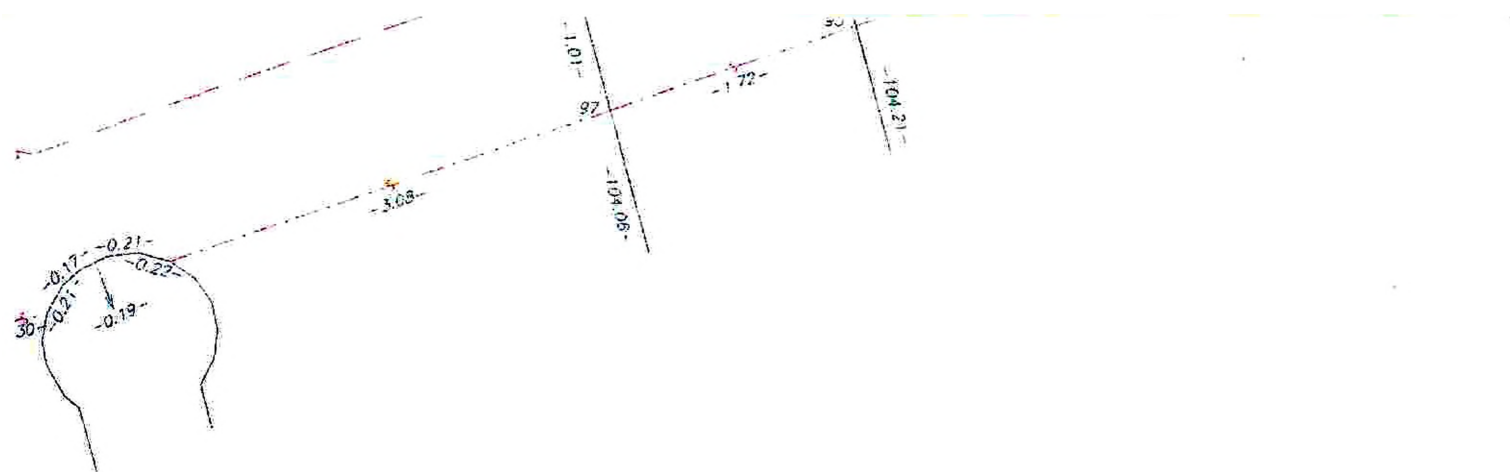


DETAIL "E"

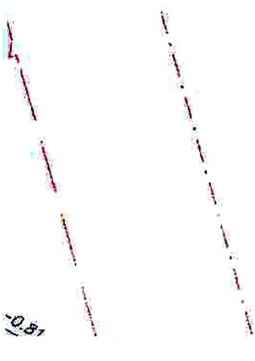
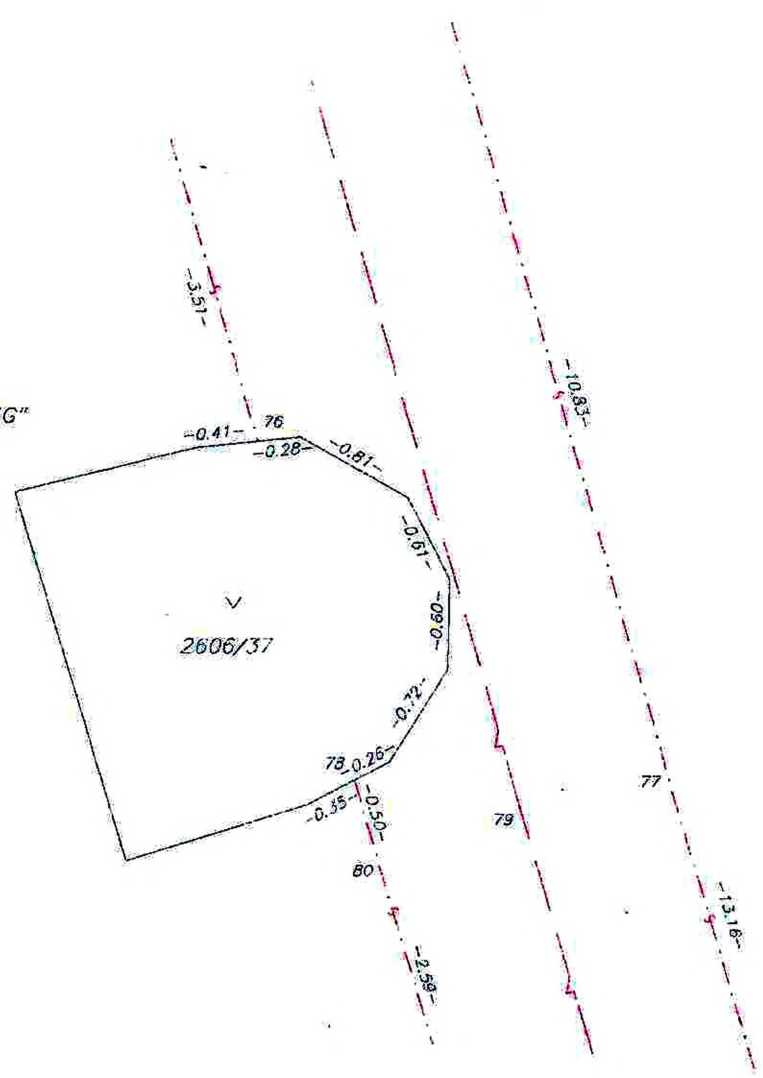




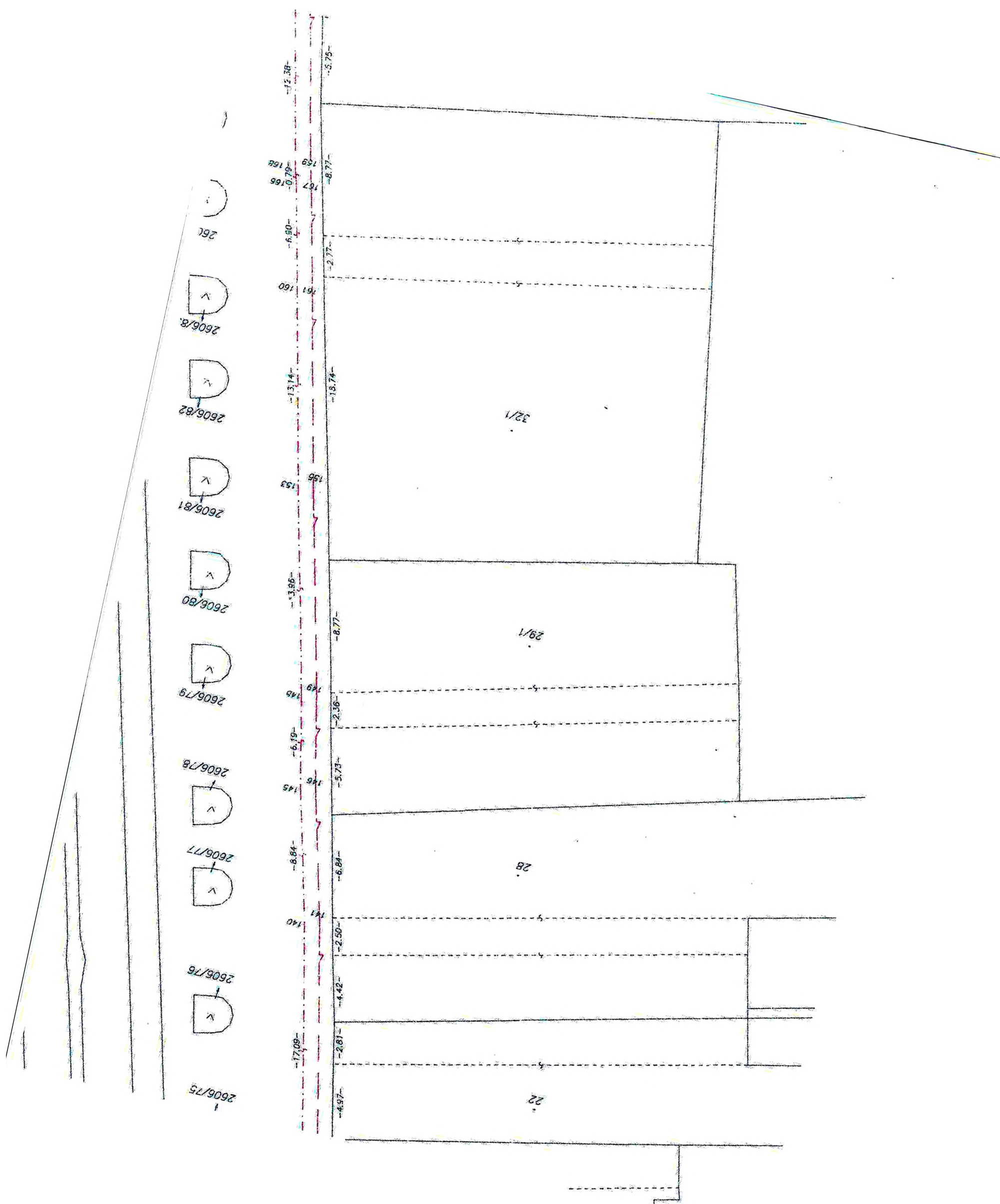




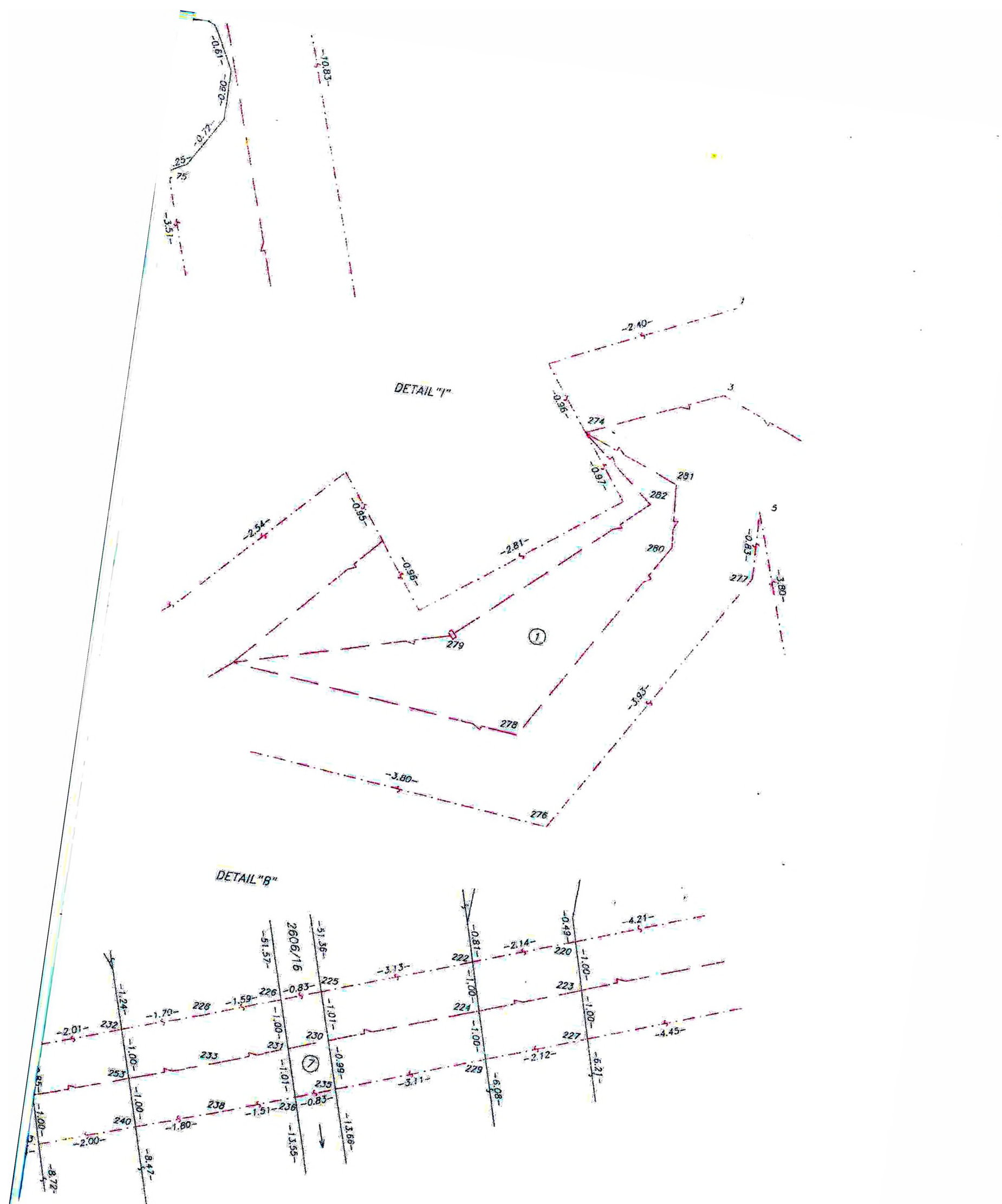
DETAIL "G"

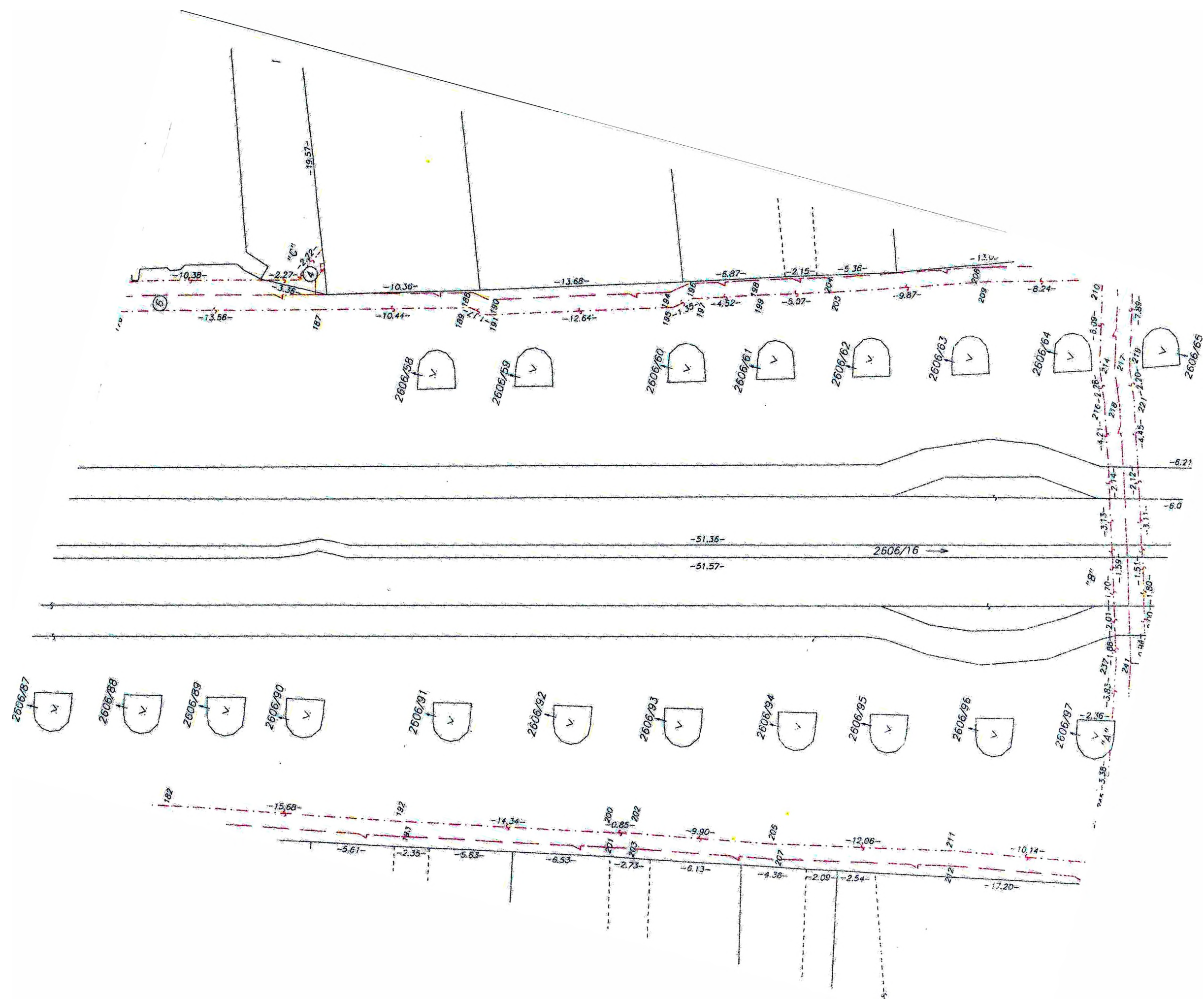








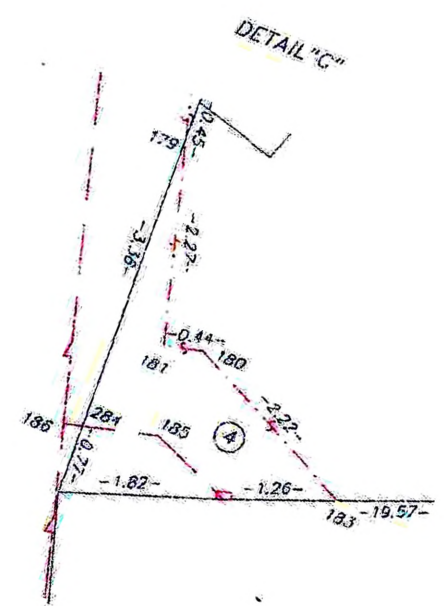
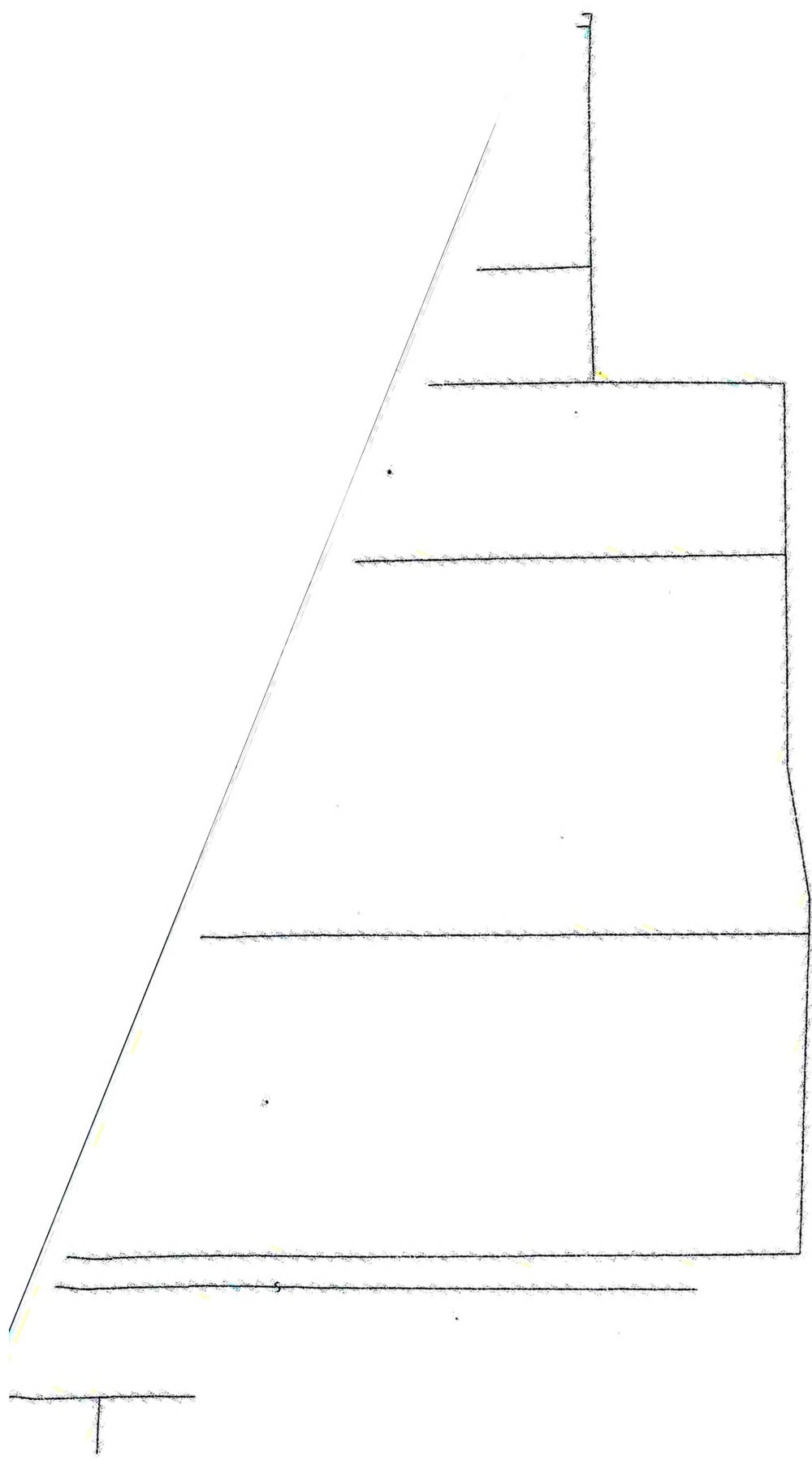






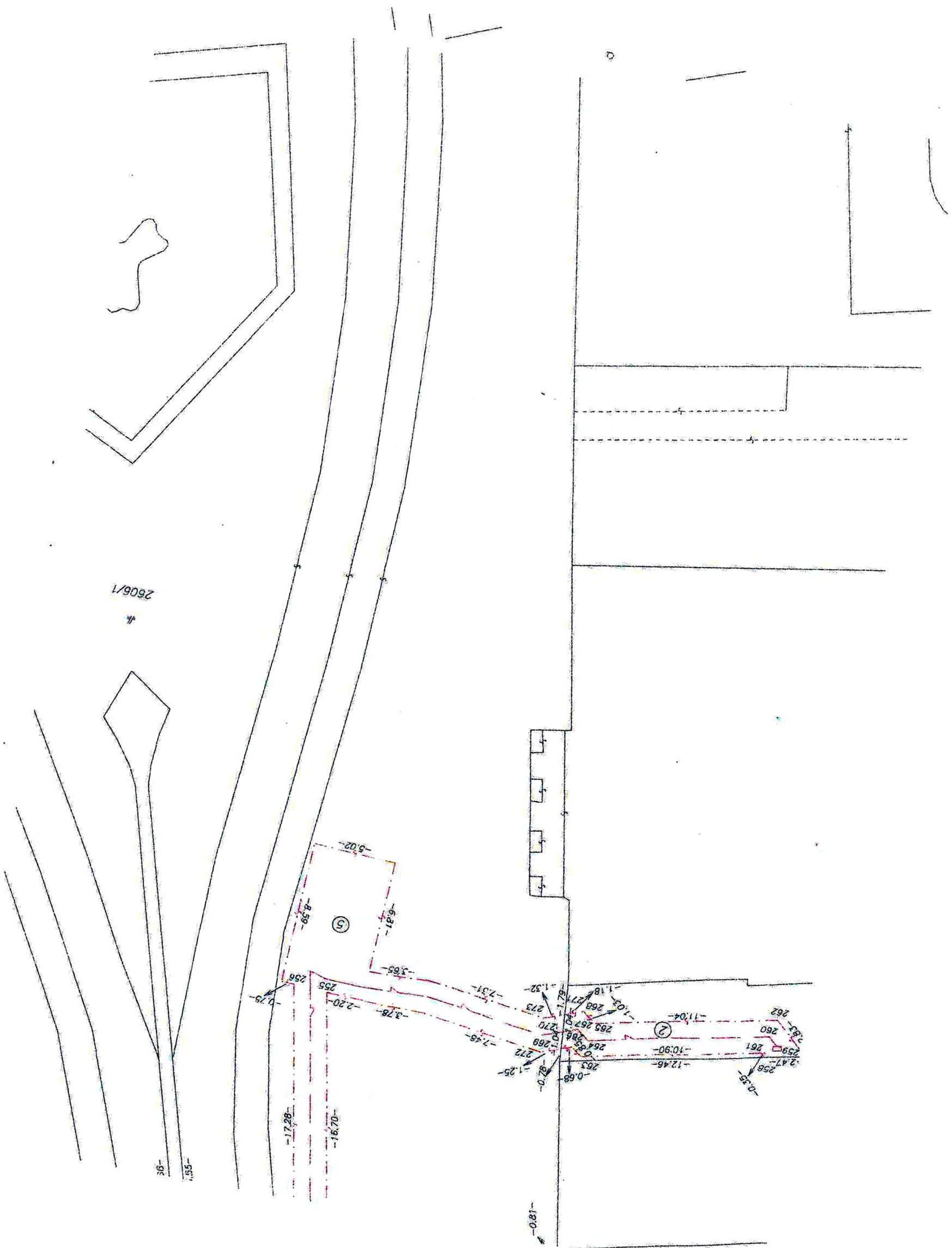
nska 2561



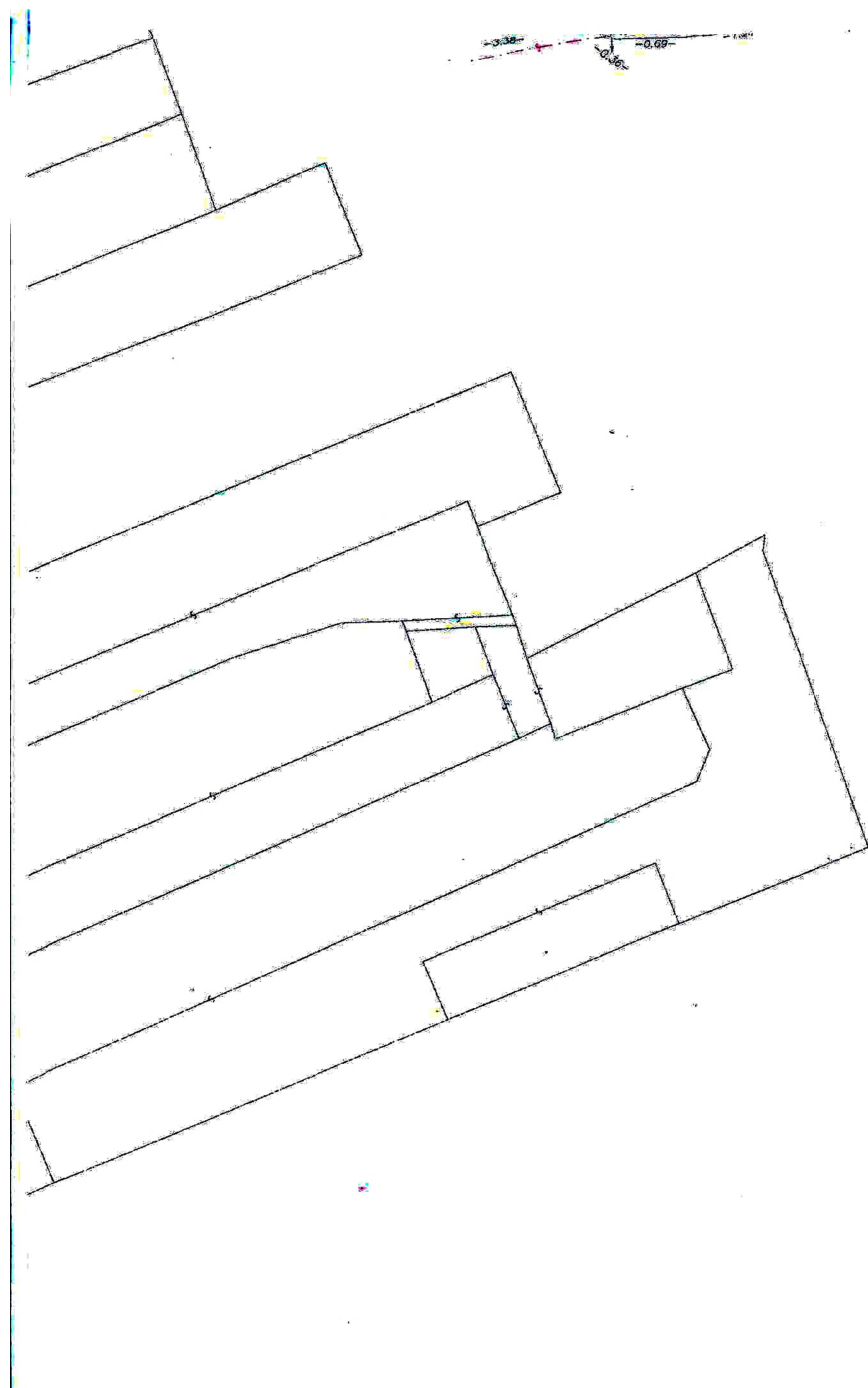


DETAIL "A"









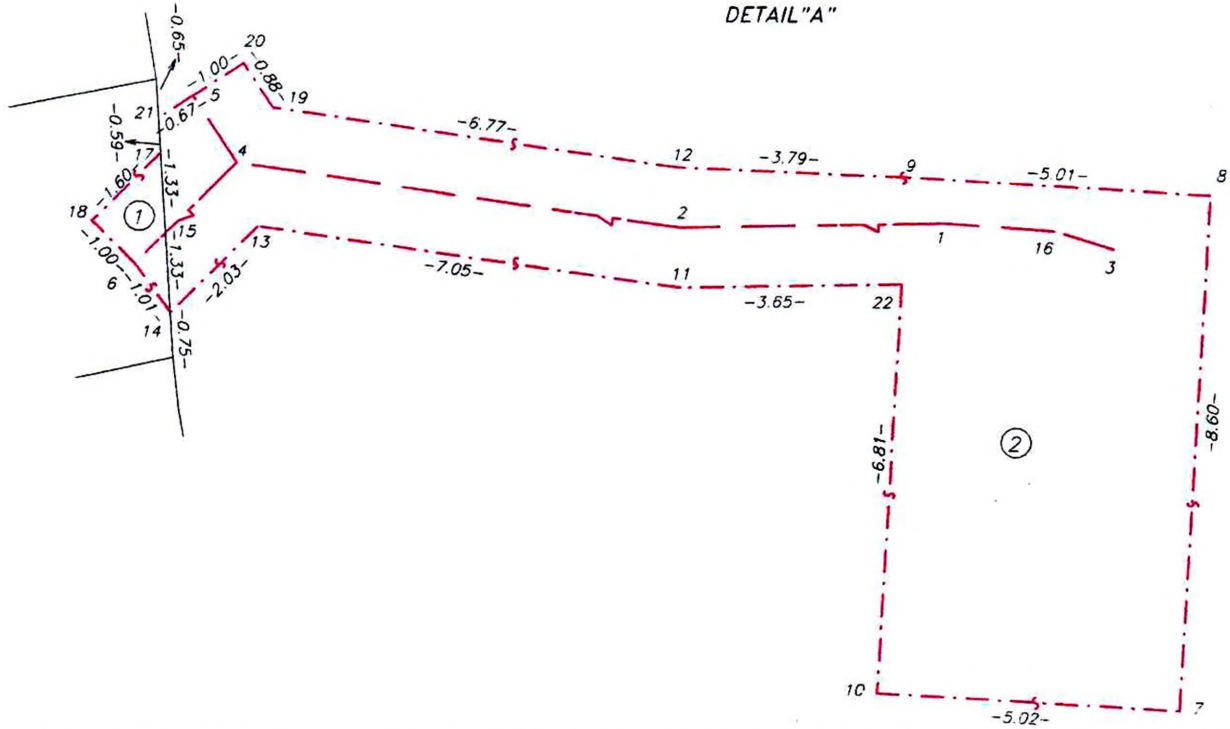


VÝKAZ VÝMER													
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav			
Číslo		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcely číslo	m²	od parcely číslo	m²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku
PK vložky	parcely	ha	m²								ha	m²	kód
LV	PK	KN	ha	m²									Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
Stav právny je totožný s registrom C KN													
Vyčíslenie rozsahu vecného bremena													
10527		2547	578	zast.pl.	1			2547	2	2547	580	zast.pl. 22	Doterajší
10527		2606/1	4	4069	zast.pl.	2		2606/1	69	2606/1	4	4069	zast.pl. 22
												202	detto
												202	

Poznámka : Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, práva ochranného pásma a práva údržby na parcelách č. 2547, 2606/1 vo vyznačenom rozsahu v prospech oprávneného ako vlastníka (resp.správcu) inžinierskych sietí.

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...

kód druhu chránenej nehnuteľnosti 202 Pamiatková rezervácia



Geometrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ		Kraj	Košický	Okres	Košice I	Obec	Košice – MČ Staré Mesto
		Kat. územie	Stredné Mesto	Číslo plánu	268/2012	Mapový list č.	Košice 5-9/42
Vyhoviteľ				GEOMETRICKÝ PLÁN			
				na zriadenie vecného bremena na parcelách č. 2547 a 2606/1.			
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil			
Dňa:	04.10.2012	Meno:	Ing. Daniel Sejna	Dňa:	04.10.2012	Meno:	Ing. Marta MIKOVÁ
Nové hranice boli v prírode označené		Náležitosti a o		Úradne overil			
neboli označené				Z z a podľa:			
Záznam podrobného merania (meradský náčrt) č.							
1780 E							
Súradnice bodov určených sieťami a ostatné meradské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							

1:6 500 – 1997

